



SZEKSZÁRD MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA KÖZGYŰLÉSÉNEK

GAZDASÁGI ÉS VÁROSFEJLESZTÉSI BIZOTTSÁGA

---

**AZ ELŐTERJESZTÉS SORSZÁMA: 134**  
**MELLÉKLET: 3**

**TÁRGY: *Javaslat a területbérleti szerződés meghosszabbítására***

**ELŐTERJESZTÉS**

**Gazdasági és Városfejlesztési Bizottsága**

**2020. március 23-i rendes/rendkívüli ülésére**

**ELŐTERJESZTŐ:**

**dr. Molnár Kata jegyző**

**ELŐADÓ**

**dr. Wirth Noémi jegyzői megbízott**

**TÖRVÉNYESSÉGI VÉLEMÉNYEZÉSRE BEMUTATVA:**

## **Tisztelt Bizottság!**

A Közép-dunántúli Vízügyi Igazgatóság és Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata (továbbiakban: Önkormányzat) között 2010. április 30. napján létrejött egy bérleti szerződés, amelynek keretében az Önkormányzat bérbe vette a Szekszárd 01626/2 helyrajzi számú ingatlan 250 m<sup>2</sup>-es, lehatárolt részét. Az ingatlant – a Közép-dunántúli Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság, mint vagyonkezelő tudtával és jóváhagyásával, a bérleti szerződés 1.5 pontja alapján – az Önkormányzat albérletbe adta a Szekszárdi Kajak-Kenu Sportegyesület (Sportegyesület) részére. A szerződés 2013. október 1. napi hatállyal módosításra került, melynek során további 250 m<sup>2</sup> nagyságú terület került az Önkormányzat, majd ezt követően a Sportegyesület használatába. A módosítás 2. pontja egyúttal engedélyezte, hogy az tulajdonossal ismertetett terveknek megfelelő módon konténer telepítésére kerüljön sor a bérelt területen.

A szerződés határozott időre, 2020. április 30. napjáig jött létre.

Erre tekintettel 2020. január 29. napján a Sportegyesület jelezte, hogy kéri, az Önkormányzat az albérleti szerződés 10 évvel, azaz 2030. április 30. napjáig történő meghosszabbításához járuljon hozzá, ennek érdekében pedig kezdeményezze az ingatlan vagyonkezelői feladatait ellátó Közép-dunántúli Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóságnál a bérleti szerződés ugyancsak 10 évvel történő meghosszabbítását.

A Sportegyesület indokolása szerint a jelenleg az albérleti szerződés alapján használt 500 m<sup>2</sup>-es bekerített földterületen, illetve az azon elhelyezett felépítményekben biztosítja az egyesületi tag sportolók részére az edzés, valamint az öltözködés és tisztálkodás lehetőségét. Ott tárolják a felkészüléshez és versenyzéshez szükséges hajókat és egyéb eszközöket, valamint a felkészülés során vezetett iratokat. A területet a szerződésben foglaltaknak megfelelően karbantartják, annak állagára, környezetük tisztaságára kiemelten figyelnek. Egyesületüknek a jövőbeni működéséhez elengedhetetlenül szüksége van a területre és az azon található építményekre a megjelölt időpontot követően is.

A Sportegyesület hazai és nemzetközi szintű sporteredményeket is fel tud mutatni a bérleti, albérleti szerződés fennállásának ideje alatt végzett tevékenysége eredményeként, ezért méltányolandó és támogatásra érdemes a szerződés hosszabbítása iránt benyújtott kérelme.

Mindezekre tekintettel kérem a Tisztelt Bizottságot, Közép-dunántúli Vízügyi Igazgatóság és az Önkormányzat között fennálló bérleti szerződés, illetve annak folyamányaként az Önkormányzat és a Sportegyesület közötti albérleti jogviszony meghosszabbításához hozzájárulni szíveskedjék. *(A hatályos szerződések az előterjesztés mellékletét képezik.)*

Kérem a Tisztelt Bizottságot az előterjesztés megtárgyalására, és a határozati javaslat elfogadására.

**Szekszárd, 2020. március 19.**

**dr. Molnár Kata**  
jegyző

## Határozati javaslat

### Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlése Gazdasági és Városfejlesztési Bizottságának ...../2020. (III.23) határozata területbérleti szerződés meghosszabbításáról

Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének Gazdasági és Városfejlesztési Bizottsága

1. a Közép-dunántúli Vízügyi Igazgatóság és Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata között 2010. április 30. napján létrejött bérleti szerződés 2. számú módosításához az előterjesztés melléklete szerinti tartalommal hozzájárul;

**Határidő: 2020. március 23.**

**Felelős: Bomba Gábor elnök**

2. felhívja a polgármestert az Bérleti szerződés 2. számú módosítása aláírására.

**Határidő: 2020. március 25.**

**Felelős: Ács Rezső polgármester**

3. felhívja a Polgármesteri Hivatalt a Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata és a Szekszárdi Kajak-Kenu Sportegyesület között létrejött Albérleti szerződés 2. számú módosításának elkészítésére a Bérleti szerződés 2. számú módosításban foglaltak alapján és annak figyelembe vételével.

**Határidő: 2020. április 3.**

**Felelős: dr. Molnár Kata jegyző**

*A bérleti üzemeltetési szerződés 2. számú módosítása a határozat mellékletét képezi.*

## Követelések/Kötelezettségvállalások, más fizetési kötelezettségek nyilvántartása

Költségvetési év: 2017

Azonosító: 92722/1

Költségvetési szerv/intézmény: SZEKSZÁRD Megyei Jogú Város Önkormányzata

Címe: 7101 Szekszárd, Béla király tér 8.

Kötelezettségvállalás belső azonosító: 92722

Nyilvántartásba vétel/módosítás dátuma: 2017-06-21

Kötelezettségvállaló: Ács Kozsó

Pénzügyi ellenjegyző: Tamási Anna

Pénzügyi ellenjegyzés dátuma: 2017-06-21

Jogcím: Bérleti díjak

Jogosult adatai (név, cím, bankszámla): Közép-dunántúli Vízügyi Igazgatóság,

Szekesfehérvár, Balatoni út 6. 10029008-01712041-000000000

Kötelezettségvállalás, más fizetési kötelezettség:

Kötelezettségvállalást, más fizetési kötelezettséget tanúsító dokumentum

- megnevezése: Sz-2017-0255

- iktató/érkeztető száma: Sz-2017-0255

- kelte: 2010-07-13

További jogosult adatok (név, cím, bankszámla):

Kötelezettségvállalás, más fizetési kötelezettség tárgya: 01626/2 bérleti díja

Fizetési mód: Autóutalás

Intézmény	Részletező kód	Rovat	Ei. kód	Nettó összeg	Afa összeg	Afa kategória	Kv. év
SZEKSZÁRD Megyei Jogú Város Önkormányzata	510072 - Humán Bizottság	K333 - Bérleti és lízing díjak	(KOT)	21 190,00	-	adó alóli mentes	2020
SZEKSZÁRD Megyei Jogú Város Önkormányzata	510072 - Humán Bizottság	K333 - Bérleti és lízing díjak	(KOT)	21 190,00	-	adó alóli mentes	2019
SZEKSZÁRD Megyei Jogú Város Önkormányzata	510072 - Humán Bizottság	K333 - Bérleti és lízing díjak	(KOT)	21 190,00	-	adó alóli mentes	2018
SZEKSZÁRD Megyei Jogú Város Önkormányzata	510072 - Humán Bizottság	K333 - Bérleti és lízing díjak	(KOT)	21 190,00	-	adó alóli mentes	2017

Bruttó összesen: 84 760,00

Kötelezettségvállalás, más fizetési kötelezettség devizaneme: HUF

Végleges kötelezettségvállalás/más fizetési kötelezettség: igen

Egyéb megjegyzés: 01626/2 bérleti díja

Közbiztosítás alá tartozik-e?: nem

Elszámolás vagy egyéb feltétel van-e?: nem

Maradvány-e?: nem

A követelés/kötelezettség/más fizetési kötelezettséghez kapcsolódó számla/bizonylat adatai

SZÁMLÁK		BIZONYLATOK	
Utárványrendelet	Értéknap	Azonosító	Összeg
			0,00
<b>Összesen:</b>		<b>Összesen:</b>	<b>0,00</b>

A követelés/kötelezettség/más fizetési kötelezettséghez kapcsolódó számla/bizonylat könyvelési tételei:

Költségvetési számvitel	Intézmény	Ellenzár.	Dátum	Részletező kód	Ei. kód	Megjegyzés	Afa kategória	Veg. T/K	Összeg	Főkönyv	Főkönyv neve	Kv.év
733568-0	SZEKSZÁRD Megyei Jogú Város Önkormányzata	0023	2017-06-01	510072	(KOT)	01626/2 bérleti díja	adó alóli mentes	0	21 190,00	53332	Kötelezettség állulás, más fizetési kötelezettség bérleti és lízingdíjakra	K333
733568-0	SZEKSZÁRD Megyei Jogú Város Önkormányzata	0023	2017-06-01	510072	(KOT)	01626/2 bérleti díja	adó alóli mentes	0	21 190,00	53332	Kötelezettségvállalás, más fizetési kötelezettség bérleti és lízingdíjakra	K333
733568-0	SZEKSZÁRD Megyei Jogú Város Önkormányzata	0023	2017-06-01	510072	(KOT)	01626/2 bérleti díja	adó alóli mentes	0	21 190,00	53332	Kötelezettségvállalás, más fizetési kötelezettség bérleti és lízingdíjakra	K333
733568-0	SZEKSZÁRD Megyei Jogú Város Önkormányzata	0023	2017-06-01	510072	(KOT)	01626/2 bérleti díja	adó alóli mentes	0	21 190,00	53332	Kötelezettségvállalás, más fizetési kötelezettség bérleti és lízingdíjakra	K333

Követelések/Kötelezettségvállalások, más fizetési kötelezettség azonosító: 92722/1

.....  
Kötelezettségvállaló

.....  
Pénzügyi ellenjegyző

Ügyintéző:  
Nyomtatás dátuma:

Druibis Dalia  
Szekszárd, 2017.06.21

### KONTROLLAP

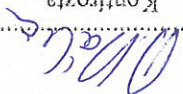
Kötelezettségvállalás sorszáma: 92722/1

Partner: Közép-dunántúli Vízügyi Igazgatóság

El.	Int.	Biz.	Nem	Szla	EH.	Mezg.	Nem	Részl.	Dátum	T/K	Összeg	Főkönyv
(KÖT)	733568-0	71	0023	904	510072	2017-06-01	K	21 190,00	053332			
(KÖT)	733568-0	71	0023	904	510072	2017-06-01	K	21 190,00	053332			
(KÖT)	733568-0	71	0023	903	510072	2017-06-01	K	21 190,00	053332			
(KÖT)	733568-0	71	0021	901	510072	2017-06-01	K	21 190,00	053332			

Tartozik  
Követel  
Egyenleg  
0,00  
84 760,00  
-84 760,00

Kontrollszáma





82-2017-0255

827241 2010 JUL 20

## ALBÉRLETI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a

Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata  
Székhelye: 7100 Szekszárd, Béla király tér 8.  
Képviseli: Horváth István polgármester  
Statisztikai száma: 15416566-7511-321-17  
Adószáma: 15416566-2-17  
mint bérbeadó (továbbiakban: „Bérbeadó”),  
továbbá a

Szekszárdi Kajak-Kenu Sportegyesület  
Székhelye: 7100 Szekszárd, Nefelejcs köz 9.  
Képviseli: Jámborné Inger Nikoletta egyesületi elnök  
Országos nyilvántartásbeli azonosító: 699/2010.  
Adószáma: 18020780-1-17  
mint albérlő (továbbiakban: „Albérlő”)  
továbbiakban együttesen a „Felek”, egyenként a „Fél” között az alulírott helyen és napon, az  
alábbi feltételek szerint.

### 1. Jelen szerződés tárgya

- 1.1 Felek előtt ismert tény, hogy a Magyar Állam tulajdonában és a Közép-dunántúli Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság (továbbiakban: „Vagyonkezelő”) vagyonkezelésében áll a természetben Szekszárd Megyei Jogú Város közigazgatási területén található, Szekszárd 01626/2 helyrajzi szám alatt nyilvántartott, „kivett Sió csatorna” megnevezésű, 20 ha 7119 m<sup>2</sup> alapterületű ingatlan (a továbbiakban: Ingatlan).
- 1.2 Felek előtt ismert tény, hogy Bérbeadó az Ingatlan 250 m<sup>2</sup> területű részét vízi közlekedési- és sporteszközök tárolásának céljából bérbe vette 2020. április 31-ig terjedő időszakra.
- 1.3 Bérbeadó jelen szerződéssel albérletbe adja, Albérlő albérletbe veszi a jelen szerződés 1.1 pontjában megjelölt ingatlan területéből, a Szekszárd-Palánki vízkár-elhárítási telepén belül kijelölt és lehatárolt 250 m<sup>2</sup> nagyságú területet 2010. május 1-től – 2020. április 31-ig terjedő, határozott időtartamra. Szerződő Felek egybehangzóan rögzítik a bérlemény szerződéskötés-kori állapotát: az Albérlő által használt terület kerítéssel védett területen belül található beépítetlen, fűvesített ingatlanrész, amely a jelen szerződéshez csatolt vázrajzon került bejelölésre.
- 1.4 Felek kijelentik, hogy jelen albérlési jogviszonyt alapító szerződés megkötésére a Közép-dunántúli Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság és az Önkormányzat között létrejött bérleti szerződés 1.5. pontjában foglaltaknak megfelelően kerül sor.
- 1.5 Albérlő a bérelt területen építési engedélyhez kötött végleges építményt nem helyezhet el és az ingatlanon a Bérbeadó engedélye nélkül nem végezhet olyan munkát sem, amely az ingatlan jellegét, funkcióját, állandó beépítettségét megváltoztatja. Bármely ideiglenes építmény



elhelyezéséhez a Bérbeadó előzetes írásbeli engedélye szükséges. A Bérbeadónak köteles bemutatni a területen elhelyezni kívánt ideiglenes építmény műszaki dokumentációját.

1.6 Albérlő a jelen bérleti szerződés értelmében történő terület használata során jogosult a kerítéses lezárt területekre biztosított kulcsok használatával belépni, bérelt területet használni.

1.7 Felek rögzítik, hogy az igénybevétel nem vezethet az igénybe vett terület állagának romlásához.

## 2. Az albérlési jogviszonnyal kapcsolatos rendelkezések

2.1 Albérlő köteles a Megállapodás 1.2. pontjában meghatározott területrészt rendeltetésszerűen használni és megtéríteni minden olyan kárt a Bérbeadónak, amely a nem rendeltetésszerű használatból ered.

2.2 Albérlő vállalja, hogy a bérleményt a jó gazda gondosságával gondozza, saját költségviselése mellett a terület fenntartásának – a helyi előírásoknak megfelelő – feladatait ellátja, különös tekintettel a hulladékgyűjtésre, parlagfű-mentesítésre, továbbá tudomásul veszi, hogy köteles tartózkodni a környezetkárosítás minden formájától.

2.3 Albérlő tudomásul veszi, hogy amennyiben hatóság a Vagyongazdálkodó a bérlemény helyi normáknak meg nem felelő fenntartása miatt pénzbírságra kötelezi, úgy Bérbeadó azt szerződésszegés jogcímén Albérlővel szemben érvényesíteni fogja, amely elől nem zárkozhatsz el. Albérlő tudomással bír arról, hogy környezetkárosító magatartása esetén a Bérbeadónak nem áll módjában eltekinteni a szabálysértési eljárás, illetőleg a felelősségre vonás más módjának kezdeményezésétől.

2.4 Albérlő tudomásul veszi, hogy amennyiben Vagyongazdálkodó az ingatlanra a jogszabályokba foglalt feladatai ellátásához szüksége van, akkor köteles erre a célra azt a feladatok ellátásához szükséges időtartamra Vagyongazdálkodó biztosítani. Ennek keretében Albérlő tudomásul veszi, miszerint kártalanítás nélkül tűrni köteles, hogy az illetékes vízügyi szervek a jogszabályokban előírt vizgazdálkodási, vízminőség kárelhárítási feladataik elvégzése érdekében a bérelt ingatlan részre belépjenek és e célból ott tartózkodjanak.

2.5 Albérlő tudomásul veszi, hogy Bérbeadó jogosult a megállapodás 30 napos határidővel történő kártalanítás nélküli felmondására, ha erre a Vagyongazdálkodó a tulajdonosi jogokat gyakorló szervezet utasítja.

2.6 Az igénybevétel nem akadályozhatja a Vagyongazdálkodó fenntartási, üzemeltetési feladatainak ellátását és az esetlegesen szükséges fejlesztési és korszerűsítési tervek, programok végrehajtását. A Felek megállapodnak abban, hogy Albérlő az albérlés megszűnésével egy időben a bérelt területet helyreállítva, befűvesítve adja vissza a Bérbeadó birtokába.

2.7 Felek kijelentik, hogy jelen szerződést rendes felmondással nem szüntethetik meg.

2.8 Bérbeadó azonnali hatállyal felmondhatja a szerződést, ha Albérlő

- a bérleményt írásbeli engedély nélkül harmadik személynek átengedi, bérebe, vagy használatba adja, avagy egyéb módon megterheli



- a bérleményt nem gondozza, vagy a környezetet károsítja és gondozási, illetve helyreállítási kötelezettségének felszólítás ellenére, az abban megjelölt határidőben nem tesz eleget
- a bérleményt nem adja vissza Bérbeadó birtokába
- a bérleményen a Bérbeadó engedélye nélkül építési, átalakítási munkát végez.

### 3. A bérleti díj

3.1 Albérlő Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzat Közgyűlésének Gazdasági és Mezőgazdasági Bizottsága 119/2010. (IV.27.) GMB számú határozat 2. pontja alapján a megállapodás időtartama alatt térítésmentesen jogosult a bérlemény használatára.

### 4. Vegyes rendelkezések

4.1 Jelen Megállapodás valamennyi fél által történő aláírása napján lép hatályba.

4.2 Felek megállapodnak, hogy jelen Megállapodásra a magyar jogot kell alkalmazni és a közöttük felmerülő vitás kérdéseket elsősorban tárgyalásos úton rendezik. Felek a szerződéssel kapcsolatos bármely jogvita esetén előzetesen egyeztetést kísérelnek meg és csak annak eredménytelensége esetén fordulnak bírósághoz. A jelen szerződésből eredő vitáikra a felek – értékhatártól függően – kikötik a Szekszárdi Városi Bíróság vagy a Tolna Megyei Bíróság kizárólagos illetékességét.

4.3 Amennyiben jelen Megállapodás bármelyik rendelkezése bármely okból érvénytelenné, hatálytalanná válik, akkor a többi rendelkezés hatályban és érvényben marad.

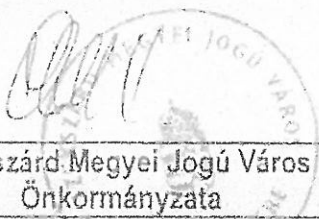

4.4 A Felek kijelentik, hogy jelen megállapodás ingatlan-nyilvántartási bejegyzésre nem jogosít.

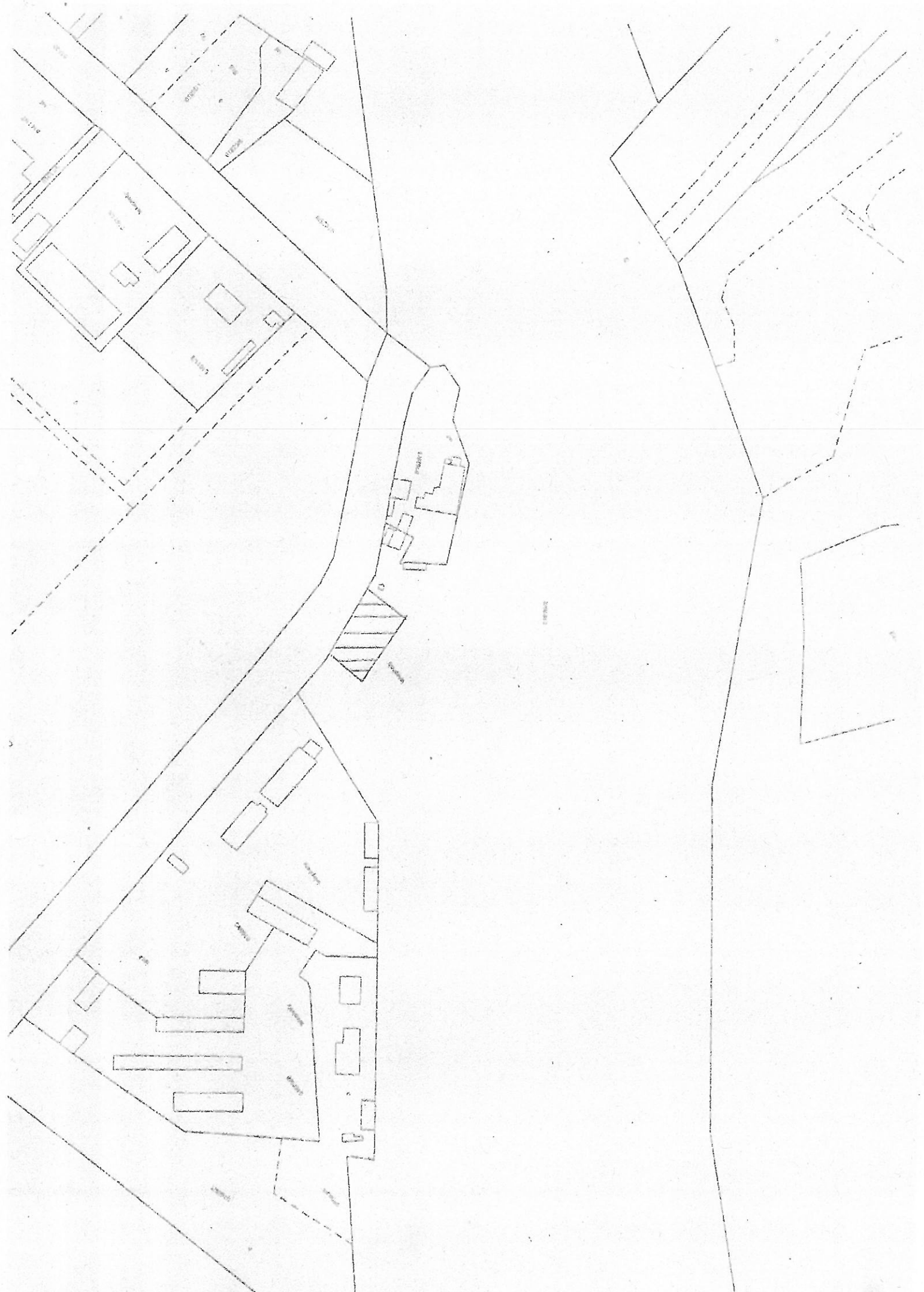
4.5 Jelen Megállapodás – mely mellékletek nélkül 3 számozott oldalt tartalmaz – a Felek 5 eredeti példányban írják alá.

Felek a Megállapodást elolvasás és közös értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt helybenhagyóan aláírták.

Szekszárd, 2010. július 13.

Szekszárd, 2010. július 13.

 <p>Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata</p>	 <p>Szekszárdi Kajak-Kenu Sportegyesület</p> <p>SZEKSZÁRDI KAJAK-KEI 7100 Szekszárd, Nefelejcs Adószám: 18020780-1.</p>
Képviseli:	Képviseli:
Horváth István polgármester	Jámborné Inger Nikoletta
Bérbeadó	Albérlő



2014-04-08

## ALBÉRLETI SZERZŐDÉS 1.SZ. MÓDOSÍTÁSA

amely létrejött egyrészről **Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata** (székhely: 7100 Szekszárd, Béla király tér 8., képviseli: Horváth István polgármester, adószám: 15733562-2-17, statisztikai számjel: 15733562-8411-321-17), mint bérbeadó (továbbiakban: Bérbeadó),


másrészről a **Szekszárdi Kajak-Kenu Sportegyesület** (székhely: 7100 Szekszárd, Nefelejcs köz 9., képviseli: Jámborné Inger Nikoletta egyesületi elnök, adószám: 18020780-1-17), mint albérlő (továbbiakban: Albérlő)

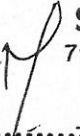
között az alulírott napon az alábbi feltételekkel:

1. Felek a Magyar Állam tulajdonában és a Közép-dunántúli Vízügyi Igazgatóság (továbbiakban: Vagyonkezelő) vagyonkezelésében, továbbá Bérbeadó bérleményében álló Szekszárd, 01626/2 hrsz-ú ingatlan (a továbbiakban: Ingatlan) 250 m<sup>2</sup> nagyságú területének albérletére (közlekedési –és sporteszközök tárolása céljára) 2010. július 13-án szerződést kötöttek (a továbbiakban: Szerződés).
2. Albérlő megkereséssel élt a Bérbeadó felé, hogy további 250 m<sup>2</sup> nagyságú területet kíván bérelni az Ingatlanból, melyen belül egy 12x3 méteres konténert kíván elhelyezni a Szerződésben meghatározott célra. Előzőekre és arra tekintettel, hogy az igénybevétel az üzemi vízminőségi kárelhárítási hely használhatóságát nem akadályozza, Vagyonkezelő hozzájárult a konténer elhelyezéséhez, így Felek a szerződést 2013. október 1-től egyező akarattal az alábbiak szerint módosítják.
3. A Szerződés 1.3. pontjában bérelt terület 250 m<sup>2</sup>-ről 500 m<sup>2</sup>-re változik. A bérelt területet és az elhelyezendő konténert az 1. sz. melléklet tartalmazza, melyet felek a Szerződés elválaszthatatlan mellékletének tekintetnek.
4. Felek rögzítik és Albérlő tudomásul veszi, hogy az Ingatlan nagyvízi mederben helyezkedik el.
5. A Szerződés jelen módosítással nem érintett rendelkezései változatlanul hatályban maradnak.

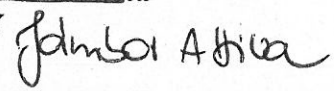
Jelen szerződés-módosítást - amely 1 oldalból és 5 pontból áll – a Felek elolvasás, értelmezés és megértés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt 4 eredeti példányban írták alá, melyből Albérlőt 1 példány, Bérbeadót pedig 3 példány illet.

Szekszárd, 2014. ... hó... nap

  
SZEKSZÁRD MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA  
Szekszárd MJV Önkormányzata  
Horváth István polgármester  
Bérbeadó

  
SZEKSZÁRDI KAJAK-KENU SE  
7100 Szekszárd, Nefelejcs köz 9.  
Adószám: 18020780-1-17  
Szekszárdi Kajak-Kenu Sportegyesület  
Jámborné Inger Nikoletta  
Albérlő







1. sz. melléklet



01609.

TERVEZETT SPORTBÁZIS

MEGLÉVŐ BETON BURKOLAT

ÚJ KONTENER

új beépítendő terület

BETONBURKOLAT

TÖLTÉS OLDAL

út

út

+1-0,00

2,99

7,00

2,99

2,39

15,71

11,96

01626/2.

KITÜZÉSI ALAPPONT

ASZFALTBURKOLATÚ ÚT

SÍÓ CSATORNA

01626/1.

TÖLTÉS OLDAL

SZEKSZÁRD- PALÁNK,  
SÍÓ CSATORNA BAL PART.  
HRSZ.: 1626/2.

A ±0,00 m megegyezik a +91,854 m.Bf.

Építés: szabadon álló,  
létező beépített alapterület: 95,53 m<sup>2</sup>  
új hasznos alapterülete: 89,47 m<sup>2</sup>

HELYSZÍNRAJZ M=1:1000

Építmény magasság:  
- Észak-keleti homlokzat: 33,75 m<sup>2</sup>  
- Észak-nyugati homlokzat: 37,49 m<sup>2</sup>  
- Dél-keleti homlokzat: 37,49 m<sup>2</sup>  
- Dél-nyugati homlokzat: 33,75 m<sup>2</sup>  
Összesen: 142,48 m<sup>2</sup>

Épület kerülete: 54,8 fm  
Építmény magasság: 142,48 / 54,8 = 2,60 m

Épület bejárati padlószintje a: ±0,00 m  
lakozó terepszint Észak- Nyugaton: - 0,20 m  
lakozó terepszint Észak- Keleten: - 0,10 m  
lakozó terepszint Dél- Keleten: - 0,20 m  
ővonal: ±0,00 m  
magasság: +2,60 m  
nénymagasság: 2,60 m  
lagasság: 2,39 m

Kajak- kenu konténer bázis telepítésének terve	Helye: Szekszárd, HRSZ.: 01626/2.	Kelt: 2011. 03. 20.
Építető: Szekszárdi Kajak- Kenu Sportegyesület, 7100. Szekszárd, Nefelejcs köz 9.		É 1
Tervező: Becze Szabolcs É3-17-0582/2007, 7100. Szekszárd, Nefelejcs köz 10.		



## BÉRLETI SZERZŐDÉS 2. SZÁMÚ MÓDOSÍTÁSA

amely létrejött egyrészről a **Közép-dunántúli Vízügyi Igazgatóság** (székhely: 8000 Székesfehérvár, Balatoni út 6., alapító okirat száma: A-221/1/2019., adószám: 15308407-2-07, statisztikai számjel: 15308407-8413-312-07, számlaszáma: MÁK 10029008-01712041 képviseli: Dr. Csonki István igazgató), **mint bérbeadó** (a továbbiakban: „Bérbeadó”),

másrészről **Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata** (székhely: 7100 Szekszárd, Béla király tér 8., képviseli: Ács Rezső polgármester, statisztikai száma: 15733562-8411-321-17, adószáma: 15733562-2-17, törzsszáma: 733568), **mint bérlő** (a továbbiakban: „Bérlő”),

a továbbiakban együtt: „Felek” között a mai napon, az alábbi feltételekkel:

### ELŐZMÉNY

A Felek egymással 2010. április 30. napján bérleti szerződést (a továbbiakban: „Szerződés”) kötöttek a Magyar Állam tulajdonában és a Bérbeadó vagyonnevelésében álló Szekszárd 01626/2. hrsz.-ú kivett, Sió-csatorna megnevezésű ingatlanon található Szekszárd-Palánki vízkár-elhárítási telepén található 250 m<sup>2</sup> nagyságú területre a 2010. május 1. napjától 2020. április 30. napjáig terjedő időszakra.

A Felek a Szerződést 2013. november 14-én módosították, a bérelt terület 250 m<sup>2</sup>-ről 500 m<sup>2</sup> történő megemelésével, illetőleg a bérelt területen történő 12x3 méter nagyságú konténer elhelyezésének jogának rögzítésével.

A Bérlő 2020. február 12-én kelt megkeresésében kezdeményezte a szerződés meghosszabbítását 2030. április 30. napjáig. Tekintettel arra, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 11. § (10) bekezdése alapján az önkormányzattal kötött szerződésekre a törvény szerinti időkorlátozás nem alkalmazandó, így a bérleti jogviszony meghosszabbításának akadálya nincsen.

### A SZERZŐDÉS HATÁLYA, TÁRGYA ÉS IDŐTARTAMA

Az előzményben foglaltakra tekintettel a Felek a Szerződés alábbi módosításáról határoztak:

1. A Szerződés 1.3 pontjának helyébe az alábbi pont lép: „1.3. Bérbeadó bérbe adja, Bérlő bérbe veszi a jelen szerződés 1.1. pontjában megjelölt ingatlan területéből, a Szekszárd-Palánki vízkár-elhárítási telepén belül kijelölt és lehatárolt 500 m<sup>2</sup> nagyságú területét 2010. május 1. napjától 2030. április 30. napjáig terjedő határozott időtartamra. Szerződő Felek egybehangzóan rögzítik a bérlemény szerződéskötéskori állapotát: a Bérlő által használt terület kerítéssel védett területen belül található, beépítetlen, füvesített ingatlanrész, amely a jelen szerződéshez csatolt vázrajzon került bejelölésre.”
4. A Szerződés 2.8. pontja az alábbi alpontról egészül ki: „• A Bérbeadónak a szerződés megkötésekor előre nem látható okból a Bérleményre szüksége van, vagy arra a tulajdonos a Magyar Állam bármely célból igényt tart. Az e pont szerinti azonnali hatályú felmondási okot a Bérbeadó annak felmerülését követően haladéktalanul köteles indokolva a Bérlővel közölni. Az ezen okból történő felmondás esetén a Bérlő részére a már megfizetett bérleti díj időarányos része visszajár.”
5. A Szerződés az alábbi 2.9. ponttal egészül ki: „2.9. A Bérlő a bérleti szerződés bármilyen okból történő megszűnését követően a Bérlemény eredeti állapotba történő helyreállításáig, illetve a Bérlemények a Bérbeadó részére történő birtokbaadásáig a Ptk. 6:341. § (3) bekezdése szerinti díj megfizetésére köteles azzal, hogy a Bérbeadó nem tekinti jogosulatlanul visszatartottnak a Bérleményt, ha a jelen pont szerinti eredeti állapotba történő helyreállítási és birtokbaadási kötelezettségének a szerződés megszűnésétől számított 90 napon belül eleget tett.”
6. A jelen szerződésmódosítás az aláírásának napján lép hatályba.

7. Jelen szerződésmódosítást – amely 2 oldalból és 7 pontból áll – a Felek, elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag és saját kezűleg 6 eredeti példányban írják alá, melyből Bérlet 2 példány, Bérbeadót pedig 4 példány illeti.

Székesfehérvár, 2020.....

Szekszárd, 2020 .....

Bérbeadó

Közép-dunántúli Vízügyi Igazgatóság  
Dr. Csonki István igazgató

Bérlet

Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata  
Ács Rezső polgármester

Pénzügyi ellenjegyzés:

Székesfehérvár, 2020. ....

Pénzügyi ellenjegyzés:

Szekszárd, 2020. ....

Tóth László gazdasági igazgatóhelyettes

Ellenjegyzem:

Székesfehérvár, 2020.....

Ellenjegyzem a Bérlet tekintetében:

Szekszárd, 2020. ....

Bérbeadó jogtanácsosa

dr. Molnár Kata jegyző

# Követelések/Kötelezettségvállalások, más fizetési kötelezettségek nyilvántartása

Költségvetési év: 2014

Azonosító: 23760/1

Költségvetési szerv/intézmény: SZEKSZÁRD Megyei Jogú Város Önkormányzata

Címe: 7101 Szekszárd, Béla király tér 8.

Megállapított/jóváhagyott eredeti/módosított előirányzat:

Részletezőkód	Rovat	Főkönyv	Összeg
---------------	-------	---------	--------

Kötelezettségvállalás belső azonosító: 23760

Nyilvántartásba vétel/módosítás dátuma: 2014-04-24

Kötelezettségvállaló: polgármester

Pénzügyi ellenjegyző: Pál József

Pénzügyi ellenjegyzés dátuma: 2014-07-15

Jogcím: Bérleti díjak

Jogosult adatai (név, cím, bankszámla): Közép-dunántúli Környezetvédelmi és,

Székesfehérvár, Balatoni út 6. 10029008-01712041

Kötelezettségvállalást, más fizetési kötelezettséget tanúsító dokumentum

– megnevezése: bérleti szerz.+mód

– iktató/érkeztető száma: Z10B0-00044 eredeti szerz.2010

– kelte: 2013-11-14

További jogosult adatok (név, cím, bankszámla):

Kötelezettségvállalás, más fizetési kötelezettség tárgya:

Fizetési mód: Ántulalás

Kötelezettségvállalás, más fizetési kötelezettség:

Intézmény	Részletezőkód	Rovat	Előirányzat kód	Nettó összeg	Áfa összeg	Áfa kategória	Kv. év
SZEKSZÁRD Megyei Jogú Város Önkormányzata	510001 - Önkomm.kiadások	-	KÖT	21 110,00	-	adó alól mentes	2014

Bruttó összesen: 21 110,00

Kötelezettségvállalás, más fizetési kötelezettség devizaneme: HUF

Végleges kötelezettségvállalás/más fizetési kötelezettség: igen

Egyéb megjegyzés: Tertületbérleti díj Szekszárd 01626/2 hrsz.2014.évre(albérleti szerz.mód.Kajak-Kenu);bérleti szerz.Közép-dunántúli Vízügyi Ig.módosítás

Közbeszerzés alá tartozik-e?: nem

Maradvány-e?: nem

Elszámolás vagy egyéb feltétel van-e?: nem

A követelés/kötelezettség/más fizetési kötelezettséghez kapcsolódó számla/bizonylat adatai

PÉNZMOZGÁS		
Utalványrendelet	Értéknap	Összeg
2014/21868	2014-04-30	21 110,00
<b>Összesen:</b>		<b>21 110,00</b>

SZÁMLÁK		Összeg
Azonosító	Fizetési határidő	
V13174-00070	2014-03-21	21 110,00
<b>Összesen:</b>		<b>21 110,00</b>

BIZONYLATOK		Összeg
Azonosító		
<b>Összesen:</b>		<b>0,00</b>

KATI azonosító:

A követelés/kötelezettség/más fizetési kötelezettséghez kapcsolódó számla/bizonylat könyvelési tételei:

Költségvetési számvitel

Intézmény kód	Intézmény név	Ellen számla	Dátum	Részletezőkód	Ei. kód	Megjegyzés	Áfa kategória	Vég. T/K	Összeg	Főkönyv szám	Főkönyv neve	Rovat
---------------	---------------	--------------	-------	---------------	---------	------------	---------------	----------	--------	--------------	--------------	-------

**Költségvetési számvitel**

733568-0	SZEKSZARD Megyei Jogú 0021 Város Önkormányzata	2014-04-30	510001	KOT	Tertületbérleti díj Szekezdard 0162672 hrsz 2014.évre	adó alól mentes	0	K	21 110,0005333212	Egyéb bérleti és lízing díjak költségvetési évi kötelezettségvállalása	K333
733568-0	SZEKSZARD Megyei Jogú 0021 Város Önkormányzata	2014-04-30	510001	KOT	Tertületbérleti díj Szekezdard 0162672 hrsz 2014.évre	adó alól mentes	0	T	21 110,0005333212	Egyéb bérleti és lízing díjak költségvetési évi kötelezettségvállalása	K333



2014-04-08

## ALBÉRLETI SZERZŐDÉS 1.SZ. MÓDOSÍTÁSA

amely létrejött egyrészről **Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata** (székhely: 7100 Szekszárd, Béla király tér 8., képviseli: Horváth István polgármester, adószám: 15733562-2-17, statisztikai számjel: 15733562-8411-321-17), mint bérbeadó (továbbiakban: Bérbeadó),


másrészről a **Szekszárdi Kajak-Kenu Sportegyesület** (székhely: 7100 Szekszárd, Nefelejcs köz 9., képviseli: Jámborné Inger Nikoletta egyesületi elnök, adószám: 18020780-1-17), mint albérlő (továbbiakban: Albérlő)

között az alulírott napon az alábbi feltételekkel:

1. Felek a Magyar Állam tulajdonában és a Közép-dunántúli Vízügyi Igazgatóság (továbbiakban: Vagyonkezelő) vagyonkezelésében, továbbá Bérbeadó bérleményében álló Szekszárd, 01626/2 hrsz-ú ingatlan (a továbbiakban: Ingatlan) 250 m<sup>2</sup> nagyságú területének albérletére (közlekedési –és sporteszközök tárolása céljára) 2010. július 13-án szerződést kötöttek (a továbbiakban: Szerződés).
2. Albérlő megkereséssel élt a Bérbeadó felé, hogy további 250 m<sup>2</sup> nagyságú területet kíván bérelni az Ingatlanból, melyen belül egy 12x3 méteres konténert kíván elhelyezni a Szerződésben meghatározott célra. Előzőekre és arra tekintettel, hogy az igénybevétel az üzemi vízminőségi kárellhárítási hely használhatóságát nem akadályozza, Vagyonkezelő hozzájárult a konténer elhelyezéséhez, így Felek a szerződést 2013. október 1-től egyező akarattal az alábbiak szerint módosítják.
3. A Szerződés 1.3. pontjában bérelt terület 250 m<sup>2</sup>-ről 500 m<sup>2</sup>-re változik. A bérelt terület és az elhelyezendő konténert az 1. sz. melléklet tartalmazza, melyet felek a Szerződés elválaszthatatlan mellékletének tekintetnek.
4. Felek rögzítik és Albérlő tudomásul veszi, hogy az Ingatlan nagyvízi mederben helyezkedik el.
5. A Szerződés jelen módosítással nem érintett rendelkezései változatlanul hatályban maradnak.

Jelen szerződés-módosítást - amely 1 oldalból és 5 pontból áll – a Felek elolvasás, értelmezés és megértés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt 4 eredeti példányban írták alá, melyből Albérlőt 1 példány, Bérbeadót pedig 3 példány illet.

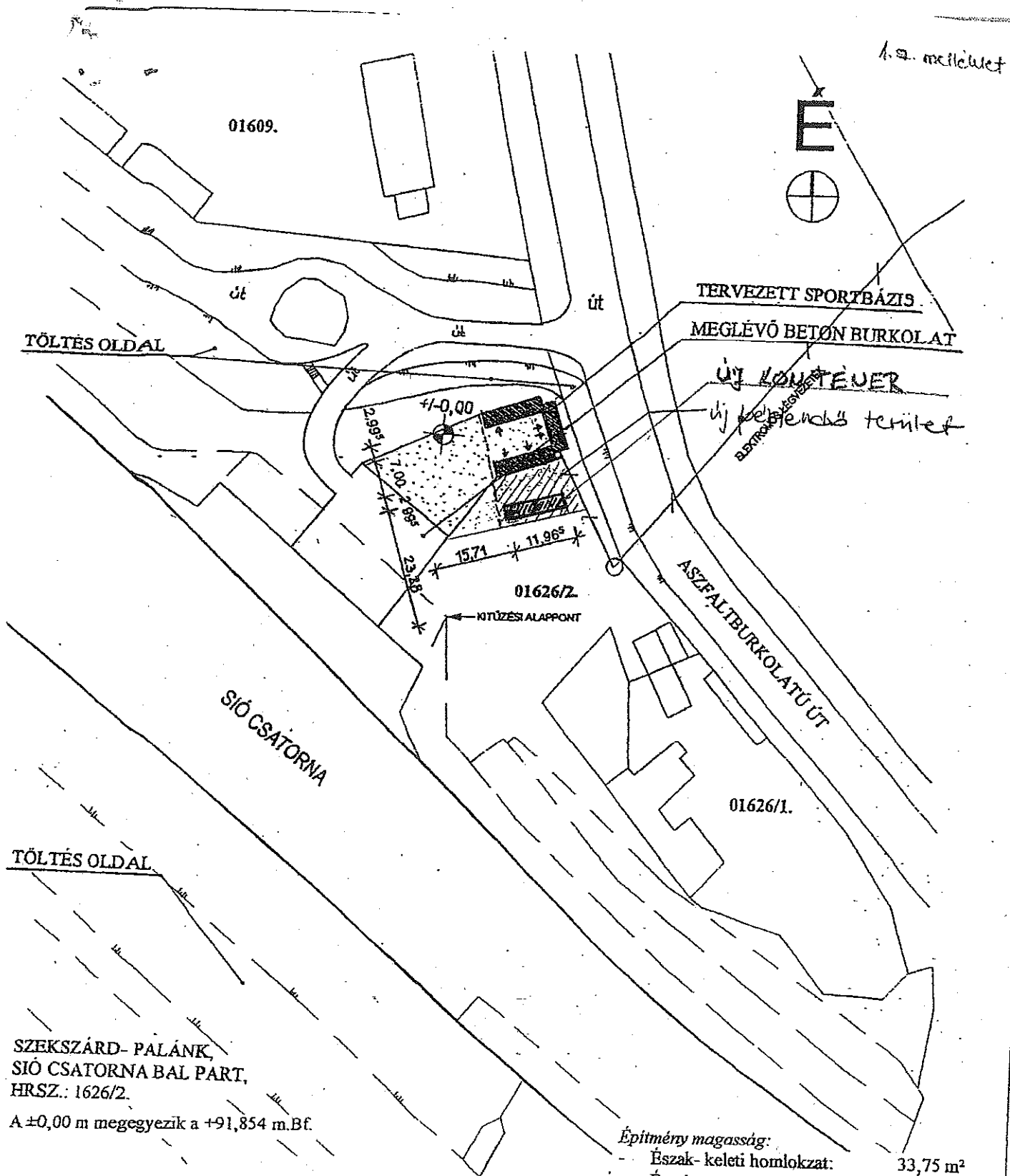
Szekszárd, 2014. <sup>04</sup>... hó... <sup>08</sup> nap

  
.....  
**Szekszárd MJV Önkormányzata**  
**Horváth István polgármester**  
**Bérbeadó**

**SZEKSZÁRDI KAJAK-KENU SE**  
7100 Szekszárd, Nefelejcs köz 9.  
Adószám: 18020780-1-17  
.....  
**Szekszárdi Kajak-Kenu Sportegyesület**  
**Jámborné Inger Nikoletta**  
**Albérlő**

*Jámborné Inger Nikoletta*

*[Handwritten mark]*



SZEKSZÁRD- PALÁNK,  
SÍÓ CSATORNA BAL PART,  
HRSZ.: 1626/2.

A ±0,00 m megegyezik a +91,854 m.Bf.

építés: szabadon álló,  
 ittó beépített alapterület: 95,53 m<sup>2</sup>  
 zes hasznos alapterülete: 89,47 m<sup>2</sup> HELYSZÍNRAJZ M=1:1000

épület bejárati padlószintje a: ±0,00 m  
 tlakozó terepszint Észak- Nyugaton: - 0,20 m  
 tlakozó terepszint Észak- Keleten: - 0,10 m  
 tlakozó terepszint Dél- Keleten: - 0,20 m  
 lóvonal: ±0,00 m  
 zmagasság: +2,60 m  
 ménymagasság: 2,60 m  
 nagasság: 2,39 m

Építmény magasság:  
 - Észak- keleti homlokzat: 33,75 m<sup>2</sup>  
 - Észak- nyugati homlokzat: 37,49 m<sup>2</sup>  
 - Dél- keleti homlokzat: 37,49 m<sup>2</sup>  
 - Dél- nyugati homlokzat: 33,75 m<sup>2</sup>  
 Összesen: 142,48 m<sup>2</sup>

Épület kerülete: 54,8 fm  
 Építmény magasság: 142,48 / 54,8 = 2,60 m

Kajak- kenu konténer bázis telepítésének terve	Helye: Szekszárd, HRSZ.: 01626/2.	Kelt: 2011. 03. 20.
Építető: Szekszárdi Kajak- Kenu Sportegyesület, 7100. Szekszárd, Nefelejcs köz 9.		<b>É 1</b>
Tervező: Becze Szabolcs É3-17-0582/2007 7100. Szekszárd, Nefelejcs köz 10.		

23760/11

ERKEZETT  
2014. MÁRC 18.

## BÉRLETI SZERZŐDÉS 1. SZ. MÓDOSÍTÁSA

amely létrejött egyrészről a **Közép-dunántúli Vízügyi Igazgatóság** (székhely: 8000 Székesfehérvár, Balatoni út 6., képviseli: Dr. Csonki István igazgató, adószáma: 15308407-2-07, statisztikai számjele: 15308407-8411-312-07, számlaszáma: MÁK 10029008-01712041), **mint bérbeadó** (a továbbiakban: „Bérbeadó”);

másrészről **Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata** (székhely: 7100 Szekszárd, Béla király tér 8., képviseli: Horváth István polgármester, adószáma: 15416566-2-17, statisztikai számjele: 15416566-7511-321-17, számlaszáma: OTP 11746005-15416566), **mint bérlő** (a továbbiakban: „Bérlő”);

a továbbiakban együttesen: „Felek” között az alulírott napon az alábbi feltételekkel:

1. Felek a Magyar Állam tulajdonában és Bérbeadó vagyonkezelésében álló **Szekszárd 01626/2 hrsz.-ú ingatlan** (a továbbiakban: „Ingatlan”) **250m<sup>2</sup> nagyságú területének bérletére** (közlekedési- és sporteszközök tárolásának céljára) 2010. április 30-án **szerződést kötöttek** (a továbbiakban: „Szerződés”).
2. Bérlő megkereséssel élt Bérbeadó felé, hogy további 250m<sup>2</sup> nagyságú területet kíván bérelni az Ingatlanból, melyen belül egy 12x3 méteres konténert kíván elhelyezni a Szerződésben meghatározott célra. Előzőekre és arra tekintettel, hogy az igénybevétel az üzemi vízminőségi kárelhárítási hely használhatóságát nem akadályozza, Bérbeadó a konténer elhelyezéséhez hozzájárul és **Felek a Szerződést 2013. október 1-től egyező akarattal az alábbiak szerint módosítják.**
3. **A Szerződés 1.3. pontjában a bérelt terület 250m<sup>2</sup>-ről 500m<sup>2</sup>-re változik.** A bérelt területet és az elhelyezendő konténert az 1. sz. melléklet tartalmazza, melyet Felek a Szerződés elválaszthatatlan mellékletének tekintenek.
4. A jelen szerződés-módosítás 3. pontjában foglaltakra tekintettel a **Szerződés 3.1. pontjában meghatározott bérleti díj a jelen szerződés-módosítás 2. pontjában meghatározott időponttól a jelen szerződés-módosítás 3. pontjában meghatározott terület (azaz 500m<sup>2</sup>) után kerül felszámításra.**
5. Felek rögzítik és Bérlő tudomásul veszi, hogy az Ingatlan nagyvízi mederben helyezkedik el.
6. A Szerződés jelen módosítással nem érintett rendelkezései változatlanul hatályban maradnak.
7. Jelen szerződés-módosítást – amely 1 oldalból és 6 pontból áll – a Felek elolvasás, értelmezés és megértés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt 6 eredeti példányban írták alá, melyekből Bérlőt 2 példány, Bérbeadót pedig 4 példány illeti.

Székesfehérvár, 2013. 11. 14. ....



*[Handwritten signature]*

Bérbeadó

Közép-dunántúli Vízügyi Igazgatóság  
Dr. Csonki István igazgató

Szekszárd, 2013. 11. 15. ....

*[Handwritten signature]*

Bérlő

Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata  
Horváth István polgármester

Pénzügyi ellenjegyzés:  
Székesfehérvár, 2013. 09. 16. ....

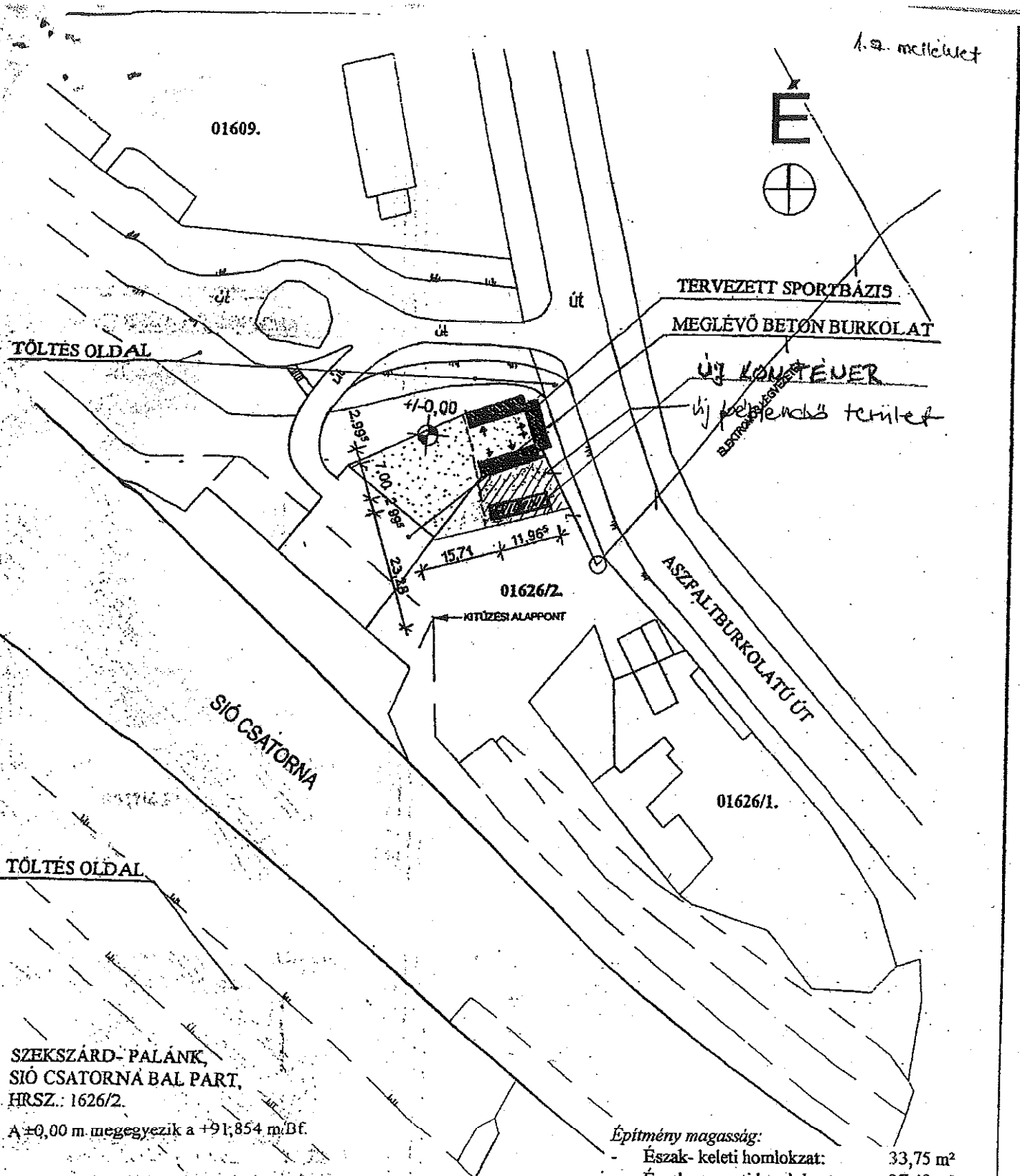


*[Handwritten signature]*

Tóth László gazdasági igazgatóhelyettes

*[Handwritten mark]*

1.2. melléklet



SZEKSZÁRD- PALÁNK,  
SÍÓ CSATORNÁ BAL PART,  
HRSZ.: 1626/2.

A ±0,00 m. megegyezik a +91,854 m.Bf.

Építés: szabadon álló,  
 bruttó beépített alapterület: 95,53 m<sup>2</sup>  
 szesz hasznos alapterülete: 89,47 m<sup>2</sup>

HELYSZÍNRAJZ M=1:1000

z épület bejárati padlószintje a: ±0,00 m  
 satlakozó terepszint Észak- Nyugaton: - 0,20 m  
 satlakozó terepszint Észak- Keleten: - 0,10 m  
 satlakozó terepszint Dél- Keleten: - 0,20 m  
 rdlóvonal: ±0,00 m  
 reszmagasság: +2,60 m  
 pitménymagasság: 2,60 m  
 elmagasság: 2,39 m

Építmény magasság:

- Észak- keleti homlokzat: 33,75 m<sup>2</sup>
  - Észak- nyugati homlokzat: 37,49 m<sup>2</sup>
  - Dél- keleti homlokzat: 37,49 m<sup>2</sup>
  - Dél- nyugati homlokzat: 33,75 m<sup>2</sup>
- Összesen: 142,48 m<sup>2</sup>

Épület kerülete: 54,8 fm

Építmény magasság: 142,48 / 54,8 = 2,60 m

Kajak-kenu konténer bázis telepítésének terve	Helye: Szekszárd, HRSZ.: 01626/2.	Kelt: 2011. 03. 20.
Építető: Szekszárdi Kajak- Kenu Sportegyesület, 7100. Szekszárd, Nefelejcs köz 9.		<b>É 1</b>
Tervező: Becze Szabolcs É3-17-0582/2007 7100. Szekszárd, Nefelejcs köz 10.		



# Követelések/Kötelezettségvállalások, más fizetési kötelezettségek nyilvántartása

Költségvetési év: 2014

Azonosító: 23760/1

Költségvetési szerv/intézmény: SZEKSZÁRD Megyei Jogú Város Önkormányzata

Címe: 7101 Szekszárd, Béla király tér 8.

Megállapított/jóváhagyott eredeti/módosított előirányzat:

Részletezőkód	Rovat	Főkönyv	Összeg

Kötelezettségvállalás belső azonosító: 23760

Nyilvántartásba vétel/módosítás dátuma: 2014-04-24

Kötelezettségvállaló: polgármester

Pénzügyi ellenjegyző:

Pénzügyi ellenjegyzés dátuma:

Jogcím: Bérleti díjak

Jogosult adatai (név, cím, bankszámla): Közép-dunántúli Környezetvédelmi és, Székesfehérvár, Balatoni út 6. 10029008-01712041

– megnevezése: bérleti szerz.+mód

– iktató/érkeztető száma: Z10B0-00044 eredeti szerz.2010

– kelte: 2013-11-14

További jogosult adatok (név, cím, bankszámla):

Kötelezettségvállalás, más fizetési kötelezettség tárgya:

Fizetési mód: Átutalás

Kötelezettségvállalás, más fizetési kötelezettség:

Intézmény	Rovat	Előirányzat kód	Nettó összeg	Afa összeg	Afa kategória	Kv. év
SZEKSZÁRD Megyei Jogú Város Önkormányzata	-	KÖT	21 110,00	-	- adó alól mentes	2014

Bruttó összesen: 21 110,00

Kötelezettségvállalás, más fizetési kötelezettség devizaneme: HUF

Végleges kötelezettségvállalás/más fizetési kötelezettség: igen

Egyéb megjegyzés: Területbérleti díj Szekszárd 01626/2 hrsz 2014.évre

Közbeszerzés alá tartozik-e?: nem

Elszámolás vagy egyéb feltétel van-e?: nem

Maradvány-e?: nem

A követelés/kötelezettség/más fizetési kötelezettséghez kapcsolódó számla/bizonylat adatai

PÉNZMOZGÁS			SZÁMLÁK		
Utalványrendelet	Értéknap	Összeg	Azonosító	Fizetési határidő	Összeg
Összesen:		0,00	Összesen:		0,00

KATI azonosító:

A követelés/kötelezettség/más fizetési kötelezettséghez kapcsolódó számla/bizonylat könyvelési tételei:

BIZONYLATOK	
Azonosító	Összeg
Összesen:	
	0,00

23760/1

ERKEZETT...  
2014 MAREC 18.

## BÉRLETI SZERZŐDÉS 1. SZ. MÓDOSÍTÁSA


amely létrejött egyrészről a **Közép-dunántúli Vízügyi Igazgatóság** (székhely: 8000 Székesfehérvár, Balatoni út 6., képviseli: Dr. Csonki István igazgató, adószáma: 15308407-2-07, statisztikai számjele: 15308407-8411-312-07, számlaszáma: MÁK 10029008-01712041), **mint bérbeadó** (a továbbiakban: „Bérbeadó”);

másrészről **Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata** (székhely: 7100 Szekszárd, Béla király tér 8., képviseli: Horváth István polgármester, adószáma: 15416566-2-17, statisztikai számjele: 15416566-7511-321-17, számlaszáma: OTP 11746005-15416566), **mint bérlő** (a továbbiakban: „Bérlő”);

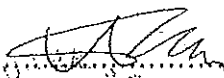
a továbbiakban együttesen: „Felek” között az alulírott napon az alábbi feltételekkel:

1. Felek a Magyar Állam tulajdonában és Bérbeadó vagyonkezelésében álló **Szekszárd 01626/2 hrsz.-ú ingatlan** (a továbbiakban: „Ingatlan”) **250m<sup>2</sup> nagyságú területének bérletére** (közlekedési- és sporteszközök tárolásának céljára) 2010. április 30-án szerződést kötöttek (a továbbiakban: „Szerződés”).
2. Bérlő megkereséssel élt Bérbeadó felé, hogy további 250m<sup>2</sup> nagyságú területet kíván bérelni az Ingatlanból, melyen belül egy 12x3 méteres konténert kíván elhelyezni a Szerződésben meghatározott célra. Előzőekre és arra tekintettel, hogy az igénybevétel az üzemi vízminőségi kárelhárítási hely használhatóságát nem akadályozza, Bérbeadó a konténer elhelyezéséhez hozzájárul és Felek a Szerződést 2013. október 1-től egyező akarattal az alábbiak szerint módosítják.
3. A Szerződés 1.3. pontjában a bérelt terület 250m<sup>2</sup>-ről 500m<sup>2</sup>-re változik. A bérelt területet és az elhelyezendő konténert az 1. sz. melléklet tartalmazza, melyet Felek a Szerződés elválaszthatatlan mellékletének tekintenek.
4. A jelen szerződés-módosítás 3. pontjában foglaltakra tekintettel a Szerződés 3.1. pontjában meghatározott bérleti díj a jelen szerződés-módosítás 2. pontjában meghatározott időponttól a jelen szerződés-módosítás 3. pontjában meghatározott terület (azaz 500m<sup>2</sup>) után kerül felszámításra.
5. Felek rögzítik és Bérlő tudomásul veszi, hogy az Ingatlan nagyvízi mederben helyezkedik el.
6. A Szerződés jelen módosítással nem érintett rendelkezései változatlanul hatályban maradnak.
7. Jelen szerződés-módosítást – amely 1 oldalból és 6 pontból áll – a Felek elolvasás, értelmezés és megértés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt 6 eredeti példányban írták alá, melyekből Bérlőt 2 példány, Bérbeadót pedig 4 példány illeti.


Székesfehérvár, 2013. 11. 14. ....

  
Bérbeadó  
Közép-dunántúli Vízügyi Igazgatóság  
Dr. Csonki István igazgató

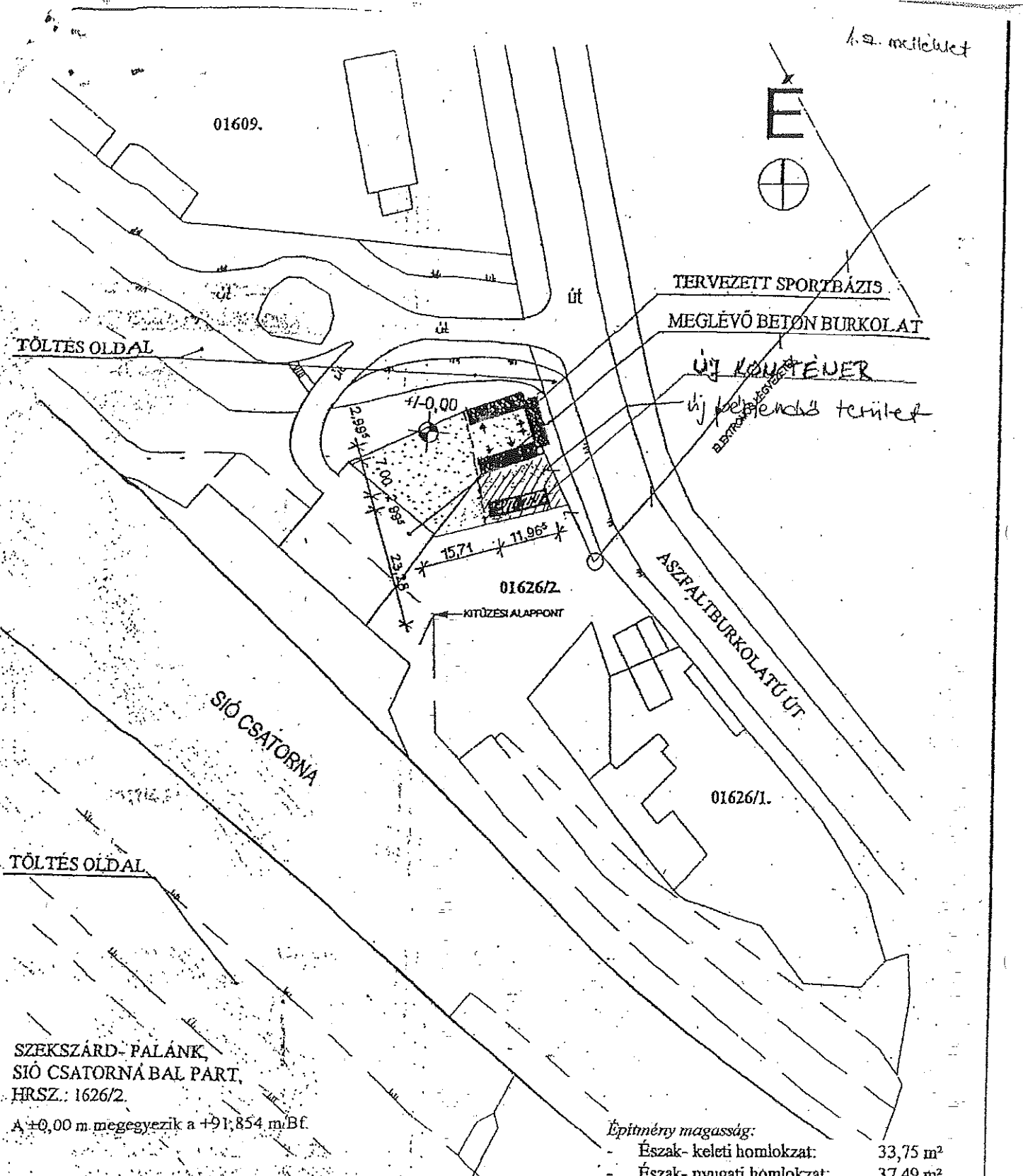
Szekszárd, 2013. 11. 10. ....

  
Bérlő  
Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata  
Horváth István polgármester

Pénzügyi ellenjegyzés:  
Székesfehérvár, 2013. 09. 16. ....

  
Totk László gazdasági igazgatóhelyettes

1. sz. melléklet



SZEKSZÁRD-PALÁNK,  
SÍÓ CSATORNÁ BAL PART,  
HRSZ.: 1626/2.

A  $\pm 0,00$  m. megegyezik a  $+91,854$  m.Bf.

Építési: szabadon álló,  
 bruttó beépített alapterület:  $95,53 \text{ m}^2$   
 összes hasznos alapterülete:  $89,47 \text{ m}^2$

az épület bejárati padlószintje a:  $\pm 0,00 \text{ m}$   
 satlakozó terepszint Észak- Nyugaton:  $- 0,20 \text{ m}$   
 satlakozó terepszint Észak- Keleten:  $- 0,10 \text{ m}$   
 satlakozó terepszint Dél- Keleten:  $- 0,20 \text{ m}$   
 adlóvonal:  $\pm 0,00 \text{ m}$   
 részmagasság:  $+2,60 \text{ m}$   
 építménymagasság:  $2,60 \text{ m}$   
 elmagasság:  $2,39 \text{ m}$

HELYSZÍNRAJZ M=1:1000

Építmény magasság:  
 - Észak-keleti homlokzat:  $33,75 \text{ m}^2$   
 - Észak-nyugati homlokzat:  $37,49 \text{ m}^2$   
 - Dél-keleti homlokzat:  $37,49 \text{ m}^2$   
 - Dél-nyugati homlokzat:  $33,75 \text{ m}^2$   
 Összesen:  $142,48 \text{ m}^2$

Épület kerülete:  $54,8 \text{ fm}$   
 Építmény magasság:  $142,48 / 54,8 = 2,60 \text{ m}$

Kajak-kenu konténer bázis telepítésének terve	Helye: Szekszárd, HRSZ.: 01626/2.	Kelt: 2011. 03. 20.
Építető: Szekszárdi Kajak-kenu Sportegyesület, 7100. Szekszárd, Nefelejcs köz 9.		<b>É 1</b>
Tervező: Becze Szabolcs É3-17-0582/2007 7100. Szekszárd, Nefelejcs köz 10.		

## BÉRLETI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a

**Közép-dunántúli Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság**

Székhelye: 8000 Székesfehérvár, Balatoni u. 6.

Képviseli: Dr. Csonki István igazgató

Statisztikai száma: 15308407-8411-312-07

Adószáma : 15308407-2-07

Számlaszáma : MÁK 10029008-01712041

mint bérbeadó (továbbiakban: „Bérbeadó”),  
továbbá

**Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata**

Székhelye: 7100 Szekszárd, Béla király tér 8.

Képviseli: Horváth István polgármester

Statisztikai száma: 15416566-7511-321-17

Adószáma: 15416566-2-17

Számlaszáma: OTP 11746005-15416566

mint bérlő (továbbiakban: „Bérlő”)

továbbiakban együttesen a „Felek”, egyenként a „Fél” között az alulírott helyen és napon, az alábbi feltételek szerint.

**1. Jelen szerződés tárgya**

- 1.1 Felek előtt ismert tény, hogy a Magyar Állam tulajdonában és Bérbeadó vagyonkezelésében áll a természetben Szekszárd Megyei Jogú Város területén található, **Szekszárd 01626/2 helyrajzi szám** alatt nyilvántartott, „kivett Sió csatorna” megnevezésű, **20 ha 7119 nm** alapterületű ingatlan (a továbbiakban: **Ingatlan**).
- 1.2 Felek előtt ismert tény, hogy az Önkormányzat az Ingatlan 250 nm területű részét vízi közlekedési- és sporteszközök tárolásának céljából kívánja igénybe venni.
- 1.3 Bérbeadó bérbe adja, Bérlő bérbe veszi a jelen szerződés 1.1 pontjában megjelölt ingatlan területéből, a Szekszárd-Palánki vízkár-elhárítási telepén belül kijelölt és lehatárolt **250 nm nagyságú területet 2010. május 1-től – 2020. április 31-ig** terjedő, határozott időtartamra. Szerződő Felek egybehangzóan rögzítik a bérlemény szerződéskötés-kori állapotát: a Bérlő által használt terület kerítéssel védett területen belül található beépítetlen, fűvesített ingatlanrész, amely a jelen szerződéshez csatolt vázrajzon került bejelölésre.
- 1.4 Felek kijelentik, hogy jelen bérleti jogviszonyt alapító szerződés megkötésére az állami vagyonról szóló 2007. évi CVI. törvény, és az állami vagyonnal való gazdálkodásról szóló 254/2007. (X. 4.) Korm. rendelet előírásainak megfelelően kerül sor.
- 1.5 Az Önkormányzat a területet albérletbe adhatja azzal, hogy a) az albérlet a szerződéskötés előtt jóváhagyatja a Bérbeadóval b) az albérlet tevékenységéért sajátjaként felel.
- 1.6 Önkormányzat a bérelt területen építési engedélyhez kötött végleges építményt nem helyezhet el és az ingatlanon a Bérbeadó engedélye nélkül nem végezhet olyan munkát sem, amely az



ingatlan jellegét, funkcióját, állandó beépítettségét megváltoztatja. Bármely ideiglenes építmény elhelyezéséhez a Bérbeadó előzetes írásbeli engedélyre van szüksége. A Bérbeadónak köteles bemutatni a területen elhelyezni kívánt ideiglenes építmény műszaki dokumentációját.

1.7 A Bérelő a jelen bérleti szerződés értelmében történő terület használata során jogosult a kerítéssel lezárt területre biztosított kulcsok használatával belépni, bérelt területet használni.

1.8 Felek rögzítik, hogy az igénybevétel nem vezethet az igénybe vett terület állagának romlásához.

## 2. A bérleti jogviszonnyal kapcsolatos rendelkezések

2.1 Az Önkormányzat köteles a Megállapodás 1.2. pontjában meghatározott területrészt rendeltetésszerűen használni és megtéríteni minden olyan kárt a Bérbeadónak, amely a nem rendeltetésszerű használatból ered.

2.2 Bérelő vállalja, hogy a bérleményt a jó gazda gondosságával gondozza, saját költségviselése mellett a terület fenntartásának – a helyi előírásoknak megfelelő – feladatait ellátja, különös tekintettel a hulladékgyűjtésre, parlagfű-mentesítésre, továbbá tudomásul veszi, hogy köteles tartózkodni a környezetkárosítás minden formájától.

2.3 Bérelő tudomásul veszi, hogy amennyiben a hatóság a Bérbeadót, mint vagyonkezelőt a bérlemény helyi normáknak meg nem felelő fenntartása miatt pénzbírságra kötelezi, úgy a Bérbeadó azt szerződésszegés jogcímén Bérelővel szemben érvényesíteni fogja, amely elől nem zárkozhat el. A Bérelő tudomással bír arról, hogy környezetkárosító magatartása esetén a Bérbeadónak nem áll módjában eltekinteni a szabálysértési eljárás, illetőleg a felelősségre vonás más módjának kezdeményezésétől.

2.4 Bérelő tudomásul veszi, hogy amennyiben Bérbeadónak az ingatlanra a jogszabályokba foglalt feladatai ellátásához szüksége van, akkor köteles erre a célra azt a feladatok ellátásához szükséges időtartamra Bérbeadónak biztosítani. Ennek keretében Bérelő tudomásul veszi, miszerint kártalanítás nélkül túrni köteles, hogy az illetékes vízügyi szervek a jogszabályokban előírt vízgazdálkodási, vízminőség kárelhárítási feladataik elvégzése érdekében a bérelt ingatlan részre belépjenek és e célból ott tartózkodjanak.

2.5 Bérelő tudomásul veszi, hogy Bérbeadó jogosult a megállapodás 30 napos határidővel történő kártalanítás nélküli felmondására, ha erre a tulajdonosi jogokat gyakorló szervezet utasítja.

2.6 Az igénybevétel nem akadályozhatja a vagyonkezelő fenntartási, üzemeltetési feladatainak ellátását és az esetlegesen szükséges fejlesztési és korszerűsítési tervek, programok végrehajtását. A Felek megállapodnak abban, hogy bérlet megszűnésével egy időben a bérelt területet helyreállítva, befűvesítve adja vissza a Bérbeadó birtokába.

2.7 Felek kijelentik, hogy jelen szerződést rendes felmondással nem szüntethetik meg.

2.8 Bérbeadó azonnali hatállyal felmondhatja a szerződést, ha Bérelő

- bérleti díjfizetési kötelezettségének, fizetési felszólítás ellenére, az abban megjelölt határidőben sem tesz eleget
- a bérleményt írásbeli engedély nélkül harmadik személynek átengedi, bérbe, vagy használatba adja, avagy egyéb módon megterheli
- a bérleményt nem gondozza, vagy a környezetet károsítja és gondozási, illetve helyreállítási kötelezettségének felszólítás ellenére, az abban megjelölt határidőben nem tesz eleget
- a bérleményt nem adja Bérbeadó birtokába
- a bérleményen a Bérbeadó engedélye nélkül építési, átalakítási munkát végez.

### 3. A bérleti díj

3.1 Bérelő a bérelt területért 72,- Ft/m<sup>2</sup>/év + Áfa, bérleti díjat azaz 72,- Ft x 250 nm, tehát mindösszesen 18.000,-Ft + Áfa/év (azaz tizennyolcezer forint/év + Áfa) bérleti díjat fizet bérbeadónak.

3.2 A bérleti díjat a Bérelő minden év március 31-ig köteles egy összegben, előre, a Bérbeadó számlája alapján a Bérbeadónak Magyar Államkincstárnál vezetett 10029008-01712041 számú számlájára átutalni. Késedelmes fizetés esetén a Bérbeadó a Ptk. 301/A.§ szerinti késedelmi kamat felszámítására jogosult.

3.3 Az 1. pontban rögzített bérleti díj 2010. évre érvényes. A bérleti díj évente a KSH által közzétett inflációs ráta mértékével növekszik.

3.4 A tört évre esedékes díjat időarányosan kell megfizetni.

### 4. Vegyes rendelkezések

4.1 Jelen Megállapodás valamennyi fél által történő aláírása napján lép hatályba.

4.2 Jelen Megállapodás elkészítésével, illetve a bérlet fennmaradásáig tartó időszak alatti üzemeltetésével kapcsolatos valamennyi költség az Önkormányzatot terheli.

4.3 Felek megállapodnak, hogy jelen Megállapodásra a magyar jogot kell alkalmazni és a közöttük felmerülő vitás kérdéseket elsősorban tárgyalásos úton rendezik. Felek a szerződéssel kapcsolatos bármely jogvita esetén előzetesen egyeztetést kísérelnek meg és csak annak eredménytelensége esetén fordulnak bírósághoz. A jelen szerződésből eredő vitáikra a felek – értékhatártól függően – kikötik a Székesfehérvári Városi Bíróság vagy a Fejér Megyei Bíróság kizárólagos illetékességét.

4.4 Amennyiben jelen Megállapodás bármelyik rendelkezése bármely okból érvénytelenné, hatálytalanná válik, akkor a többi rendelkezés hatályban és érvényben marad.

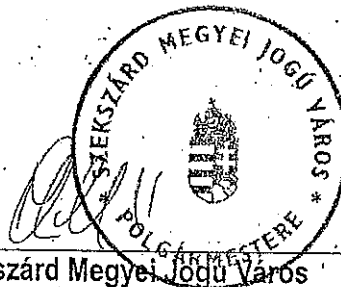
4.5 A Felek kijelentik, hogy jelen megállapodás ingatlan-nyilvántartási bejegyzésre nem jogosít.

4.6 Jelen Megállapodás – mely mellékletek nélkül 4 számozott oldalt tartalmaz – a Felek 4 eredeti példányban írják alá. A Megállapodás 2 eredeti példánya az Önkormányzatot, 2 eredeti példánya a Vagyonkezelőt illeti meg.

Felek a Megállapodást elolvasás és közös értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt helybenhagyóan aláírták.

Székesfehérvár, 2010. 04. 23.

Szekszárd, 2010. 04. 30.



<b>Közép-dunántúli Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság</b>	<b>Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata</b>
Képviseli:	Képviseli:
Dr. Csonki István	Horváth István
igazgató	Polgármester